

25th Anniversary

25 lat
Osrodka
Polonijnego



Sixth Sunday of Easter, April 27
VI Niedziela Wielkanocna, 27 kwiecień



Pope John Paul II Polish Center - Ośrodek Polonijny

Director

Fr. George P. Blais

Assisting

Fr. Henry Noga SVD

Pastoral Assistant

Slav Zatoka

3999 Rose Dr, Yorba Linda, CA 92886

tel/fax: 714-996-8161

Fr. George: tel. 714-996-8130

e-mail: office@polishcenter.org

website: www.polishcenter.org

Baptisms, Marriages and Funerals by appointment

Confessions 30 min before each Mass or by
appointment



Roman Catholic Church
Diocese of Orange

Mass Schedule

Saturday Vigil Mass:

4:00pm in English

Sunday Masses:

7:00am Latin

9:00am in English

10:30am in Polish

Weekly Masses:

Tue-Fri 8:30am in Polish & English

First Friday Masses and Adoration:

8:30am in English

7:30pm in Polish

MESSAGE FROM THE DIRECTOR
Sixth Sunday of Easter April 26-27

The Gospel today reminds us that Jesus prepared His disciples for His departure. He encourages them and tells them not to be afraid. He is going to the Father, but He will send them the Holy Spirit to help them continue His work in the world. Like the first apostles, we are called to continue His work in our world.

As we enter the month of May, which is dedicated to Mary the mother of Jesus, we are reminded that it is through her that we are invited to come to her Son, Jesus. By accepting her invitation, we are following the example of the first apostles who brought Jesus to others. Mary was not afraid to accept her role in bringing Jesus into the world, and we are encouraged, like the apostles, and Mary to not be afraid of bringing Jesus into our world.

Today we give thanks to God for His abundant blessings to our community as we celebrate our 25th Anniversary. It is with God's Blessing, the guidance of the Holy Spirit and the generosity of our benefactors that we are able to truly celebrate today. I would like to express my deepest gratitude to Most Reverend Bishop Tod D. Brown for his presence in our celebration. May we continue to flourish for many years to come as we respond to the commissioning of the Lord Jesus to be His modern day apostles.

May the Lord Bless you and Mary keep you.

Fr. George P. Blais

Fr. George P. Blais
 Director



I WILL NOT LEAVE YOU ORPHANS

© J. S. Paluch Co., Inc.

SŁOWO NA NIEDZIELĘ

VI Niedziela Wielkanocna, 27 kwiecień

W dzisiejszej Ewangelii Jezus przygotowuje uczniów na swoje odejście. Pociesza ich i mówi im aby nie lękali się. Udaje się do swojego Ojca ale ześle na ziemię Ducha świętego aby pomógł im kontynuować Jego pracę rozpoczętą na tym świecie. Tak jak pierwsi uczniowie Chrystusa, my też jesteśmy wzywani do kontynuowania tej pracy. Zbliżający się miesiąc maj jest poświęcony Matce Bożej. To poprzez Maryję płynie do nas zaproszenie do jej syna Jezusa. Przyjmując to zaproszenie podążamy śladami pierwszych Apostołów. Maryja nie obawiała się podjęcia wyzwania przyniesienia na świat Jezusa, my również, tak jak uczniowie Chrystusa i Maryja powinniśmy nieść przy pomocy naszej wiary, Jezusa naszym bliźnim.

Dzisiaj W 25 Rocznicę Ośrodka Polonijnego w Yorba Linda dziękujemy Panu Bogu za obfitość łask jakie zesłał naszej wspólnocie. Dzięki niezliczonym łaskom, opiece Ducha Świętego, oraz ofiarności naszych prafian jesteśmy w stanie dziś prawdziwie świętować. Chciałby wytążyć głęboką wdzięczność Jego Świętobliwości, Biskupowi Tod D. Brown za uczestnictwo w dzisiejszej uroczystości. Niech nasza wspólnota wzrasta w sile poprzez kolejne lata a my wypełniamy wolę Jezusa Chrystusa będąc współczesnymi apostołami Kościoła.

Niech Pan nasz wam błogosławi i Maryja ma w opiece,

Fr. George P. Blais

Ks. George P. Blais

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Acts 16:11-15; Jn 15:26 — 16:4a
 Tuesday: Acts 16:22-34; Jn 16:5-11
 Wednesday: Acts 17:15, 22 — 18:1; Jn 16:12-15
 Thursday: Acts 1:1-11; Ps 47; Eph 1:17-23;
 Mt 28:16-20 (for Ascension); otherwise
 Acts 18:1-8; Jn 16:16-20; or Gn 1:26 — 2:3
 or Col 3:14-15, 17, 23-24; Mt 13:54-58
 (for St. Joseph the Worker)
 Friday: Acts 18:9-18; Jn 16:20-23
 Saturday: 1 Cor 15:1-8; Jn 14:6-14
 Sunday: Acts 1:12-14; Ps 27; 1 Pt 4:13-16;
 Jn 17:1-11a; or for Ascension, Acts 1:1-11;
 Ps 47; Eph 1:17-23; Mt 28:16-20

SPRINGTIME

It is always springtime in the heart that loves God.

—St. John Vianney

KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykl A, 6 Niedziela Wielkanocna

Czytania: Dz. 8:5-8, 14-17; 1P. 3:15-18; J. 14:15-21

Nie zostawię was sierotami...

Kiedy dorosłemu człowiekowi, zdolnemu do samodzielnego życia, umierają rodzice, nie przyjdzie nam do głowy nazwać go sierotą. Sierotą nazywamy dziecko, które utraciło swoich rodziców. Ono ojca i matki potrzebuje, ale niestety nie ma ich już na tym świecie.

Tymczasem Pan Jezus do swoich dorosłych uczniów powiada: *Nie zostawię was sierotami*. Po prostu w drodze do życia wiecznego nikt z nas nie jest dorosły i samodzielnny. Bez Niego nikt - choćby był nie wiem jak dojrzały duchowo - nie byłby w stanie ani uzyskać życia Bożego, ani go w sobie zachować, ani też dojść do życia wiecznego. Bez Chrystusa Pana byłibyśmy dokładnie sierotami, to znaczy zostawieni sami sobie w naszej drodze do życia wiecznego, i niewątpliwie zginęlibyśmy.

Słowo "Pocieszyciel", użyte w dzisiejszej Ewangelii i wielokrotnie w innych wersjach Pisma Świętego, wymaga pewnego wyjaśnienia. W tekście greckim mamy termin "Parakletos", który oznacza raczej Pokrzepiciela niż Pocieszyciela, oznacza obrońcę, Adwokata, a właściwie jest to termin nieprzetłumaczalny. Albowiem "Paraklet" w ówczesnym świecie to mógł być świadek obrony w sądzie. W naszym świecie jest to Duch Jezusa, który nieustannie wydaje świadectwo na naszą korzyść i który dzisiaj obiecuje nam: *Nie zostawię was sierotami*, a przedtem *Będę prosił Ojca, innego Pocieszyciela da wam, aby z wami był na zawsze*. Jest to Dar absolutny. Co więcej - otrzymamy Go na zawsze. Zwyczajne dary Boże - zdrowie, zdolności, różne dobra potrzebne nam do życia - otrzymujemy tylko na pewien czas. To właśnie dzięki Duchowi Świętemu będziemy zdolni do życia wiecznego. On to właśnie sprawia naszą jedność z Chrystusem.

Apostołowie słyszeli już o Duchu Bożym. Wiedzieli, że jest to moc Boża, którą Bóg posługuje się, by tworzyć wspaniałe dzieła miłosierdzia wobec człowieka. Chrystus jednak zapowiada *innego Pocieszyciela* czyli Kogoś, kto będzie jak On, jak Chrystus, Kimś, będzie Osobą, a nie

MODLITWA DZIĘKCZYNNĄ Z OKAZJI 25-LECIA**POLSKIEGO CENTRUM W YORBA LINDA****Boże w Trójcy Świętej Jedynej,**

dziękujemy Ci za to, iż w swej dobroci, pozwoliłeś na powołanie przed 25 laty polskiego kościoła w Yorba Linda, w którym polscy emigranci mogą Cię wielbić w swoim języku ojczystym.

Jasnogórska Pani,*(Continued on page 4)***25 JUBILEUSZ OŚRODKA POLONIJNEGO
IM. PAPIEŻA JANA PAWŁA II
GRATULACJE!**

Bogu Najwyższemu chwała i dziękczynienie
za 25 lat istnienia Ośrodka,
za wszystkich członków żyjących i zmarłych.
Z modlitwą, o dalsze błogosławieństwa i opiekę Bożą.
CONGATULATIONS!
Thanks be to God for the

25 YEARS OF THE POLISH CENTER!

May He always shower us with His abundant blessings!

"TE DEUM"... "CIEBIE BOGA WYŚLAWIAMY"

Tobie Panu wieczna chwała,
Ciebie Ojca, niebios bramy, Ciebie wielbi ziemia cała.
Święty, Święty, nad Świętymi, Bóg Zastępów, Król
łaskawy,
Pełne niebo z kręgiem ziemi, Majestatu Twojej chwały.
Ze Świętymi w blaskach mocy, wiecznej chwały
zlej nam zdroje.
Zbaw o Panie lud sierocy, błogosław dziedzictwo swoje.

PARAFIA. WSPÓLNOTA...

"Parafia jest określoną wspólnotą wiernych, utworzonych na sposób stały w Kościele partykularnym, nad którą troskę pasterską, pod władzą biskupa diecezjalnego, powierza się proboszczowi jako jej własnemu pasterzowi". Jest ona miejscem, gdzie wszyscy wierni mogą się zgromadzić na niedzielną Eucharystię.

Parafia wprowadza lud chrześcijański do uczestniczenia w życiu liturgicznym i gromadzi go podczas tej celebracji; głosi zbawczą naukę Chrystusa; praktykuje miłość Pana w dobrych i braterskich uczynkach.

Katechizm Kościoła Katolickiego, 2179

**NABOŻEŃSTWO MAJOWE - "MAY
CROWNING"**

Wtorek 6-go maja o godzinie 7:00 wieczorem
Błogosławieństwo Najświętszym Sakramentem
Modlitwy i śpiewy Maryjne
Procesja i Ukoronowanie Matki Bożej.
Poczęstunek
Sponsorowane przez Klub Pań Polskiego Ośrodka
ZAPRASZAMY!

JEST TU NASZA POLSKA MAŁA*Lila Ciecek*

Jak szybko mijają chwile...
 Jak szybko przemija czas...
 Słońce wschodzi nad Yorba Linda,
 swym blaskiem ogarnia nas.
 Wschodzi słońce, opromienia
 Polskich serc stołeczny gród,
 gdzie przed wielu, wielu laty
 z woli Bożej stał się cud.
 Orzeł Biały wznosił się dumnie
 ponad pomarańczy gajem.
 A Bóg dobry łaską swoją
 marzenia uwieńczył darem
 Małej Polski! Na tej ziemi,
 w Yorba Linda, w pięknym kraju,
 wśród zieleni, wśród pagórków,
 gdzie wiatr z chmurą się witają.
 Dał zakątek, by Go chwalić
 Polskim śpiewem, modlitwami,
 aby Pani Częstochowska
 królowała między nami.
 By Jan Paweł Ukochany
 patronował, wiódł do nieba,
 by wypraszał łaski wszelkie.
 Czuwał, wspierał nas w potrzebach.
 Aby polska dziatwa miła
 w tradycjach naszych wzrastala,
 by o Polsce się uczyła,
 kraj swych przodków pokochała.
 Błogosław nam przeto Boże,
 Byśmy duchem Twoim żyli,
 byśmy w drodze nie ustali,
 do Ciebie zawsze dążyli!
 I gdy szybko mijają chwile...
 i szybko przemija czas...
 Tutaj, w naszej Małej Polsce,
 Pozostań Boże wśród nas!

(Continued from page 3)

dziękujemy Ci , za Twe łaskawe orędownictwo nad
 tymi, którzy w tym okresie, budując i tworząc wspólnotę
 Kościoła, modlili się za Twoim wstawiennictwem do
 Boga. **Wszechmogący Wieczny Boże,**

dziękujemy Ci za wszelkie dobro, i w nadziei na
 życie wieczne, prosimy Cię o Twe miłosierdzie nad
 wiernymi zmarłymi, braćmi i siostrami, których w ciągu
 tego okresu wezwales z tego świata do Siebie. W
 szczególny sposób polecamy Ci ś.p. Księdza Józefa
 Karpa - założyciela naszego Ośrodka.

Pełni wdzięczności za 25 lat istnienia Ośrodka
 Polonijnego, i za otrzymane w tym czasie łaski, prosimy
 Cię, za wstawiennictwem Matki Bożej Częstochowskiej,
 Świętej Faustyny i Sługi Bożego Jana Pawła II, o obfite
 błogosławieństwo na dni i lata następne. Trwając w
 dziękczynieniu, polecamy Ci Panie całą naszą

Wspólnotę, byśmy kochając i służąc sobie nawzajem,
 budowali Królestwo Boże na ziemi. Amen

Mirosław Chojecki

**THANKSGIVING PRAYER
 FOR THE 25TH ANNIVERSARY
 OF THE POPE JOHN PAUL II POLISH CENTER
 One God in Three Persons,**

thank you for your goodness, which allowed us 25 years
 ago, to establish our Polish Center in Yorba Linda, where
 Polish immigrants could worship You in their native lan-
 guage.

Our Lady of Czestochowa,

thank you for your gracious intercession for those, who in
 that period of time, created the Church community and
 now worship God through you.

Almighty and Ever-Living God,

thank you for your graciousnes, and in the hope of eternal
 life, we pray for all our faithful departed brothers and
 sisters, whom you called from this world to Yourself,
 especially for Father Joseph Karp, the founder of our
 Center

In this Jubilee Year, with gratitude in our hearts, we,
 the Community of the Polish Center, pray and ask You,
 God, through the intercession of our Lady of Czestochowa,
 Saint Faustina, and Servant of God John Paul II,
 for youe abundant blessings for the days and years ahead
 of us.

**ANNUAL MAY CROWNING
 Tuesday May 6th, 7:00 pm**

Benediction with the Most Blessed Sacrament
 Prayers and Hymns to our Blessed Mother
 Procession and Crowning of Mary
 Refreshments

Sponsored by the Ladies Guild of the Polish Center
 All are welcome

**9TH ANNUAL POLISH FILM FESTIVAL
 LOS ANGELES from April 24-May 4, 2008**

Please go to www.POLISHFILMLA.ORG for detail
 information. There will also be a Special Screening in
 Orange County at the Regency South Coast Village
 Theatre @ Southcoast Plaza, 1561 W. Sunflower Ave.,
 Santa Ana, CA 92704. Tickets are \$10, Seniors/Students:
 The Special Screenings run from Friday, May 2 to Sun-
 day, May 4 and include ABSOLUTE BEGINNER and

KATYN on Friday, HOPE and PRESERVE on Sat-
 urday, and EXTRAS, TESTOSTERONE AND IMMEN-
 SITY OF JUSTICE on Sunday.



SIXTH SUNDAY OF EASTER APRIL 27, 2008

"I will ask the Father, and he will give you . . . the Spirit of truth."

— John 14:16-17

TREASURES FROM OUR TRADITION

Some monks and nuns trace their community origins back a thousand years or so, before it became customary to reserve the Blessed Sacrament in tabernacles. In their rules of life, which evolved from the lifestyle and prayer of their predecessors, the core experience of Christ's presence is at the altar itself, and in the symbol of assembly for prayer. To this day, when the monks or nuns file into their church in procession, they march two by two, and then bow profoundly to the altar before turning and bowing in reverence toward the brother or sister at their side. It is probably more difficult, in practice, to revere the presence of Christ in a person who irks you by taking the car keys, shirking a work duty, or burning the toast!

We can trace in these religious orders' enduring customs the ancient appreciation for the altar as the center of the church building, and of the community of the faithful as the Body of Christ. Usually, a monastery today will reserve the Blessed Sacrament in some quiet corner of the monastic church, in a fairly small space, more suitable for private prayer than for the gathering of the whole community. In a cloister, the architecture may allow the public limited access to this space. Liturgical law tells us, in both monasteries and parish churches, that there is no need for more than a few hosts in the place of reservation, just enough for viaticum, the "food for the journey" that is the final sacramental celebration for a dying Christian.

—Rev. James Field, © Copyright, J. S. Paluch Co.

HEALING MASS

St. Angela Merici Charismatic Prayer Group invites you and yours to "Christ's Healing Presence!" Healing Mass, celebrated by Fr. Mike Barry, on Monday, April 28, at 7:15 p.m. at St. Angela Merici located at 585 S. Walnut (at Fir) in Brea. Fr. Barry is president and chairman of the Board of Mary's Mercy Center, Inc. in San Bernardino which includes Mary's Table where the underprivileged are fed and Veronica's Home of Mercy for unwed mothers and their children. He has an Evangelization Ministry including retreats and Healing of the Family Tree. He feels a special call to the inner healing of the person. All those suffering physically, emotionally, spiritually, psychologically, or who know others who are, are encouraged to come. Everyone is most welcome. Further information, please call Marnie at 562-697-0297 or Jan at 714-529-2277. Individual prayer will follow the Mass where music will be by Healing Mass Praise Team.

CENTER CALENDAR BINGO THURSDAY EVENINGS DOORS OPEN AT 5:30 P.M.

The next meeting for the Ladies Guild is Tuesday, May 6th at 6:30 p.m. It will be a short meeting before the May

Pray for

Johnny Alfonso, Lucy Alfonso, Rick Anderson, Henryk Antonienko, Conrad Bednarski, Leon Blais, Aubrey Bucholtz, Teresa Bugak, Patti Cappa, Joe & Julia Carlson, Michael Ciecek, Robert Copeland, Beth Cusick, Dirk Davis, Jenifer Dewsnap, Larry & Pat DiPinto, Michael Dutkowsky, Jeff & Becki Friends, Jake Greidanus, Joseph Gronckik, Manny Herrera, Alice Herzog, Lynne Hughes, Stella Kompinski, Nancy Krawczak, Elizabeth Lamberth, Loly Loveless, Mary Martinez, Brian McDuff, Everett McMinn, Wladyslaw Michalski, Roman Moran, Julian Mossakowski, Ryszard Nowak, Witold Plonski, Grace O'Regan, Wladyslaw Rejkowicz, Barbara Reott, Ann Rex, John Richardson, Shirley Richardson, Thomas Riley, Diane Rowland, Christine Sanchez, Kazimiera (Kay) Sowizral, Nancy Stahovich, Frank Stanek, Stan Stingyn, Malgorzata Sulik, Elena Szymanski, Harold Vahle and Leo Vaskes.

Mass Schedule

Sat 04/26 4:00pm + Lucille Brisby from Rick & Patty Kobzi
+ Inez Reid from Bill & Carolyn Davis
Sun 04/27 9:00am 25th Anniversary of the Polish Center –
Thanksgiving Mass
10:30am Za żywych i zmarłych członków Ośrodka
Polonijnego w Yorba Linda
Tue 04/29 8:30am + Frank Liggett from Polly Liggett
Wed 04/30 8:30am Marlin Wetta birthday anniversary
Thu 05/01 8:30am
~~FIRST FRIDAY OF THE MONTH~~
05/02 8:30am Fredrik Rosenbecker from family
7:30pm + Józef, Helena, Czesław i Marek Belka

THANK YOU/DZIEKUJE FOR YOUR GENEROSITY

Collections

	First	Second
4:00 PM MASS	\$1,574.00	\$137.00
7:00 AM MASS	\$496.00	\$0.00
9:00 AM MASS	\$1,024.00	\$176.00
10:30 AM MASS	\$850.00	\$144.00

We need to average \$4,460 in our first collections in order to reach our budget goals for the 2007/2008 fiscal year.